

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data aktualizacji: 04.06.2019

Numer materiału: 091610-RM

Strona 1 z 9

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

MultiEx 3D-A9

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

#### Zastosowanie substancji/mieszanki

Zmywacz do elektroniki do urządzeń natryskowych i zanurzeniowych

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Ulica:	Karl-Arnold-Str. 12	
Miejscowość:	D-47877 Willich	
Telefon:	+49-2154-947938	Telefaks: +49-2154-947947
e-mail:	info@kolb-ct.com	
Osoba do kontaktu:	Herr Linker	Telefon: +49-2324-97980
e-mail:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Wydział Odpowiedzialny:	Labor/ QS	

### 1.4. Numer telefonu

#### alarmowego:

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

### Informacja uzupełniająca

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO
Phone: +61 2 97900273	Phone 001- 970-532-5100
Mobile +61 4 19 809 805	Mobile: 001- 970-443-9233

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Irrit. 2

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Działa drażniąco na oczy.

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Piktogram:



#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H319 Działa drażniąco na oczy.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.  
Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data aktualizacji: 04.06.2019

Numer materiału: 091610-RM

Strona 2 z 9

P337+P313

W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2. Mieszanki

##### Charakterystyka chemiczna

Cleaner na podstawie VO (EG 648/2004 detergentów): pochodne kwasu fosforowego, glikole, ługi

Wzór chemiczny:

MultiEx 3D-A9

##### Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja GHS			
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego			> 10 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
	Phosphonobutantricarboxylic acid-amine salt			< 10 %
	Eye Irrit. 2A; H319			
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem			1-5%
	252-104-2		01-2119450011-60	
111109-77-4	dipropylene			1 - < 5 %
			01-0000015420-83	

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

##### Wskazówki ogólne

Także już w przypadku podejrzenia zatrucia konieczna jest opinia lekarza.

##### W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację.

##### W przypadku kontaktu ze skórą

Opłukać w dużej ilości wody. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Należy gruntownie umyć ciało (wziąć prysznic lub kąpiel). Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. W razie podrażnień skóry udać się do lekarza.

##### W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach obficie wodą, potem skonsultować natychmiast z okulistą.

##### W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą. Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Podać do wypicia dużą ilość wody w małych łykach (efekt rozcieńczenia). NIE wywoływać wymiotów. Koniecznie wezwać lekarza!

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data aktualizacji: 04.06.2019

Numer materiału: 091610-RM

Strona 3 z 9

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Perforacja żołądka

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Leczenie objawowe.

### **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

#### **5.1. Środki gaśnicze**

##### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Suche środki gaśnicze, Piana, Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>),  
Proszek gaśniczy

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Nie palny. Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>), Podczas spalania powstaje dużo sadzy., Tlenek węgla

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych. Nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia.

#### **Informacja uzupełniająca**

Gaz/opary/mgłę usunąć tryskającym strumieniem wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Należy zadbać o należyłą wentylację. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Stosować środki ochrony osobistej. Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

Stosować środki ochrony osobistej.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem). Uszczelnić kanalizację.

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem). Zabrudzoną, użytą po umyciu wodę trzymać na osobności i usunąć.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

### **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

##### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Zachować ostrożność w trakcie otwierania i manipulacji z pojemnikiem. Nosić środki ochrony osobistej. (patrz sekcja 8).

##### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie są wymagane żadne szczególne urządzenia.

#### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data aktualizacji: 04.06.2019

Numer materiału: 091610-RM

Strona 4 z 9

#### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

#### Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zmywacz do elektroniki do urządzeń natryskowych i zanurzeniowych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m <sup>3</sup>	wł./cm <sup>3</sup>	Kategoria
34590-94-8	(2-Metoksymetyloetoksy)propanol - mieszanina izomerów: 1-(2-metoksy-1-metyloetoksy)propan-2-ol, 1-(2-metoksy-2-metyloetoksy)propan-2-ol, 2-(2-metoksy-1-metyloetoksy)propan-1-ol	480		NDSch (15 min)
		240		NDS (8 h)
112-34-5	2-(2-Butoksyetoksy)etanol	100		NDSch (15 min)
		67		NDS (8 h)

#### 8.2. Kontrola narażenia

##### Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Sporządzić i przestrzegać planu ochrony skóry! Przed przerwami i po zakończeniu pracy należy umyć gruntownie ręce i twarz, ew. wziąć prysznic. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Środki ochrony indywidualnej

##### Ochrona oczu lub twarzy

Właściwa ochrona oczu: gogle ochronne.

##### Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Materiał rękawic: kauczuk nitylowy, PCW

Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

##### Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

##### Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:

Ciekły

Kolor:

przezroczysty

Zapach:

neutralny

pH (przy 20 °C):

10,4

##### Zmiana stanu

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data aktualizacji: 04.06.2019

Numer materiału: 091610-RM

Strona 5 z 9

Temperatura topnienia:	nieokreślony
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	> 100 °C
Temperatura zapłonu:	(zobaczyć 9.2) °C

#### Palność

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony
Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony

#### Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony

#### Właściwości utleniające

niemierzalna	
Prężność par:	nieokreślony
Gęstość względna (przy 20 °C):	1,02 g/cm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność w wodzie:	pełne wody

#### Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

nieokreślony	
Współczynnik podziału:	nieokreślony
Lepkość dynamiczna: (przy 20 °C)	28 mPa·s
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony

#### 9.2. Inne informacje

Zawartość ciała stałego:	nieokreślony
nie podlega przepisom § 4 rozporządzenia w sprawie substancji niebezpiecznych (GefStoffV).	

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilność chemiczna

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Przy kontakcie z metalami amfoterycznymi (np. aluminium, ołów, cynk) możliwy silny rozwór wodoru (niebezpieczeństwo wybuchu!)

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

brak/żaden

#### 10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

nie znana

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data aktualizacji: 04.06.2019

Numer materiału: 091610-RM

Strona 6 z 9

#### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

##### Toksyczność ostra

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego				
	droga pokarmowa	LD50 5660 mg/kg	Szczur		
	skóra	LD50 4120 mg/kg	Królik		
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem				
	droga pokarmowa	LD50 5130 mg/kg	Ratte		
	skóra	LD50 13000-14000 mg/kg	Kanincheb		
111109-77-4	dipropylene				
	droga pokarmowa	LD50 3300 mg/kg	Ratte		
	skóra	LD50 >2000 mg/kg	kaninchen		

##### Informacja uzupełniająca do badań

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

#### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

##### 12.1. Toksyczność

Produkt nie jest: Ekotoksyczny.

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h]   [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego					
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 > 100 mg/l		Scenedesmus sp.		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 >10000 mg/l	96 h	Pimephales promelas (Amerikan. Elritze)		
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 >969 mg/l	96 h	Alge		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 1919 mg/l	48 h	Daphnia magna (Wasserfloh)		
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC 12 mg/l		Daphnia magna (Wasserfloh)		
111109-77-4	dipropylene					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 >100 mg/l	96 h			
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 >100 mg/l	48 h			

##### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data aktualizacji: 04.06.2019

Numer materiału: 091610-RM

Strona 7 z 9

Produkt nie został przebadany.

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Wartość	d	Źródło
		Ocena			
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem	OECD 301E	>70%	28	
		biologisch abbaubar			
111109-77-4	dipropylene	Zahn-Wellens-Test (Methode C.9)	25%	28	
		schwer biologisch abbaubar			

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przebadany.

#### Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	0,56 (25°C)
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem	-0,6
111109-77-4	dipropylene	0,42

#### BCF

Nr CAS	Nazwa chemiczna	BCF	Gatunek	Źródło
111109-77-4	dipropylene	4		

#### 12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie został przebadany.

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

#### Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

##### Zalecenia

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

##### Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

070699 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków; inne niewymienione odpady

##### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Oplukać w dużej ilości wody. Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### Transport lądowy (ADR/RID)

##### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport wodny śródlądowy (ADN)

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data aktualizacji: 04.06.2019

Numer materiału: 091610-RM

Strona 8 z 9

**14.2. Prawidłowa nazwa  
przewozowa UN:**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.2. Prawidłowa nazwa  
przewozowa UN:**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Nie istnieją żadne informacje.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

nie dotyczy

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

**Informacje dotyczące przepisów UE**

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 55: 2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z

Dyrektywą 2010/75/UE:

4,8 % (48,96 g/l)

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z

Dyrektywą 2004/42/WE:

43,3 % (441,66 g/l)

**Informacja uzupełniająca**

Należy przestrzegać: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

**Przepisy narodowe**

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

### SEKCJA 16: Inne informacje

**Skróty i akronimy**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Eye Irrit. 2; H319	Metoda obliczeniowa





CLEANING TECHNOLOGY  
Made in Germany

kolb Cleaning Technology GmbH

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data aktualizacji: 04.06.2019

Numer materiału: 091610-RM

Strona 9 z 9

#### Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H319 Działa drażniąco na oczy.

#### Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*